



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 June 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Афганистан

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.14-05350 (R) 200614 200614



* 1 4 0 5 3 5 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Введение

1. Пять месяцев назад правительство Исламской Республики Афганистан (ПИРА) представило Совету по правам человека Организации Объединенных Наций свой второй доклад в рамках Универсального периодического обзора (УПО). С тех пор Афганистан добился дополнительного прогресса в реализации рекомендаций, принятых правительством.

2. После возвращения афганская делегация провела с Руководящим комитетом и Технической рабочей группой многочисленные встречи по вопросу о реализации принятых рекомендаций. Министерство иностранных дел и Министерство юстиции вместе с другими отраслевыми учреждениями перевели эти рекомендации на национальные официальные языки, и после их классификации они были рассмотрены, проанализированы и направлены 30 государственным учреждениям. Для более эффективной реализации принятых рекомендаций в отраслевых учреждениях были осуществлены информационно-просветительские программы.

3. Для полной реализации этих рекомендаций был рассмотрен вопрос о принятии ряда программ, которые будут осуществляться в будущем. Их включение в План действий по выполнению рекомендаций, доработка Плана действий по выполнению рекомендаций в координации с соответствующими отраслевыми организациями, непрерывный контроль над осуществлением Плана действий по выполнению рекомендаций в министерствах и других государственных учреждениях и техническое сотрудничество с партнерами по выполнению рекомендаций составляют программу будущей деятельности Исламской Республики Афганистан.

Информация Исламской Республики Афганистан о статусе 34 рекомендаций, выполнение которых было приостановлено до июня в целях проведения их оценки и обзора

4. 34 рекомендации, которые были вынесены афганской делегации во время представления второго доклада УПО, были направлены соответствующим государственным и отраслевым учреждениям для оценки и обзора, а также для рассмотрения возможности их реализации. Большое число этих рекомендаций, которые охватывают широкий круг вопросов, и отсутствие технических средств, в том числе бюджетных средств, необходимых для официального перевода конвенций и факультативных протоколов, требующих присоединения к ним Афганистана, являются основным препятствием для предоставления ответа на эти 34 рекомендации.

5. Поэтому правительство Исламской Республики Афганистан, в консультации с отраслевыми учреждениями, разделило эти 34 рекомендации на две категории:

а) в первую категорию входят рекомендации № 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19 и 21. Исламская Республика Афганистан принимает эти рекомендации. Работа над этими рекомендациями будет начата после завершения необходимых процедур;

b) вторая категория включает в себя рекомендации № 3, 4, 5, 6, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33 и 34. Исламская Республика Афганистан хотела бы рассмотреть и оценить эти рекомендации до их перевода и до оценки препятствий и возможности их реализации. Большинство этих рекомендаций касаются присоединения Афганистана к некоторым конвенциям и факультативным протоколам к ним. Поскольку присоединение к некоторым конвенциям и факультативным протоколам к ним является длительным процессом, требующим широких консультаций и профессиональных исследований, то правительство Афганистана хотело бы еще раз внимательно их изучить.

6. Что касается рекомендации № 32, то следует отметить, что ПИРА уже присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах.

С учетом информации, изложенной выше, Исламской Республикой Афганистан были приняты следующие рекомендации

137.1 Изучить возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);

137.2 ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также Конвенцию Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предупреждении и пресечении торговли женщинами и детьми в целях проституции (Испания);

137.7 удовлетворить запросы на посещение Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (Мексика);

137.8 положительно отреагировать на запросы о посещении страны Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (Мексика);

137.9 расширить сотрудничество со специальными процедурами, в том числе со Специальным докладчиком по вопросам о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (Таджикистан);

137.10 изучить возможность включения в свою программу по улучшению условий содержания женщин-заключенных в тюрьмах Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы, также известных как "Бангкокские правила" (Таиланд);

137.11 принять меры по пресечению случаев пыток и жестокого обращения в местах содержания заключенных (Франция);

137.12 устранить недостатки, выявленные международными наблюдателями за проведением выборов, и обеспечить, чтобы предстоящие выборы и предшествующая им предвыборная кампания, включая доступ кандидатов к

средствам массовой информации, являлись транспарентными, свободными и справедливыми (Чешская Республика);

137.19 обеспечить достижение целей принятого им в 2005 году Плана действий в интересах мира, справедливости и примирения, а также Национальной приоритетной программы № 6 по правам человека, а также обеспечить преследование лиц, совершивших серьезные нарушения прав человека или военные преступления (Швейцария);

137.21 предоставить Афганской независимой комиссии по правам человека независимые и юридические полномочия по привлечению к ответственности лиц, совершающих акты жестокого обращения в отношении лиц, содержащихся под стражей (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

Правительство Афганистана хотело бы вновь изучить следующие рекомендации до анализа препятствий, рассмотрения возможности реализации и проведения широких консультаций с отраслевыми учреждениями, и оно своевременно предоставит ответы на них

137.3 Ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Тунис);

137.4 оказать поддержку усилиям, направленным на практическое осуществление его обязательств в области прав человека и присоединиться к факультативным протоколам к правозащитным конвенциям, участником которых он является (Венгрия);

137.5 активизировать сотрудничество с Советом по правам человека за счет направления постоянного приглашения специальным процедурам и предоставления согласия на все посещения, запрошенные мандатариями (Венгрия);

137.6 укрепить свое сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека, положительно отреагировав на ожидающие рассмотрения просьбы о посещениях и в конечном итоге изучить возможность направления постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур (Латвия);

137.13 отменить статью 398 афганского Уголовного кодекса с целью неукоснительного привлечения к уголовной ответственности по закону лиц, совершающих так называемые "убийства на почве оскорбленной чести" (Польша);

137.14 отменить статью 398 Уголовного кодекса, предоставляющую возможность смягчения наказания лицам, совершающим убийства на почве оскорбленной чести (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.15 внести изменения в Закон о национальном примирении, всеобщей амнистии и национальной стабильности, позволяющие осуществлять уго-

ловное преследование за совершение ряда преступлений, таких как геноцид, военные преступления и пытки (Швеция);

137.16 усилить и укрепить меры по восстановлению страны и национальному примирению и обеспечению правовой защиты в связи с нарушениями прав человека в прошлом за счет проведения стратегии отправления правосудия в переходный период (Марокко);

137.17 принять решительные меры по выявлению нарушений прав человека и военных преступлений, совершенных за прошедшие десятилетия, с целью привлечения виновных к суду (Германия);

137.18 создать национальный механизм по отправлению правосудия в переходный период и обеспечению национального примирения, начав с незамедлительной публикации подготовленного Комиссией по правам человека доклада с описанием конфликта и предоставления надлежащего содействия в осуществлении мер безопасности для ее персонала (Нидерланды);

137.20 присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе беженцев и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства (Уругвай);

137.22 присоединиться к Факультативному протоколу к КЛДЖ и полностью соблюдать его положения, внести изменения в законодательство, устанавливающее дискриминацию в отношении женщин, а также провести широкую общественную дискуссию по вопросу о правах женщин и равенстве (Чешская Республика);

137.23 ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда, а также принять все необходимые меры по соблюдению и сохранению целостности Римского статута (Франция);

137.24 ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту и Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда (Эстония);

137.25 присоединиться к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда (Словакия);

137.26 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Франция);

137.27 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и принять политические меры по недопущению пыток и жестокого обращения (Эстония);

137.28 ратифицировать Факультативный протокол к КПП и создать в соответствии с ним национальный превентивный механизм (Швейцария);

137.29 присоединиться к Факультативному протоколу к КПП и осуществить меры по обеспечению безотлагательного и беспристрастного расследования жестокого обращения и пыток задержанных лиц, а также укрепить механизмы ответственности сотрудников полиции и военнослужащих (Чешская Республика);

137.30 ратифицировать два Факультативных протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП), а также Факультативный протокол к КПП и сделать необходимые заявления по статье 41 МПГПП и статьям 20, 21 и 22 КПП (Австрия);

137.31 принять меры по обеспечению надлежащего и повсеместного соблюдения статьи 29 Конституции и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Дания);

137.33 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Португалия);

137.34 изучить возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений (Таиланд).

Заключение

7. **Правительство Исламской Республики Афганистан начало работу над принятыми рекомендациями в сотрудничестве с другими министерствами и ведомствами, проведет компилирование их подробных ответов и представит их в качестве третьего доклада Афганистана Совету по правам человека Организации Объединенных Наций в рамках Универсального периодического обзора. Правительство Афганистана проведет по этому вопросу многочисленные совещания с Руководящим комитетом и Технической рабочей группой и попросит членов этих комитетов представить свои точные и подробные ответы, которые будут обобщены и представлены Совету по правам человека. Кроме того, в координации с отраслевыми учреждениями в соответствующих организациях будут осуществлены информационно-просветительские программы. Правительство Афганистана также вновь рассмотрит и внимательно изучит рекомендации, включенные во вторую категорию, в целях обеспечения возможностей для их реализации и постарается своевременно предоставить точные и подробные ответы на них.**
